

外国历史小丛书

秘 鲁 民 族 英 雄

图帕克·阿马鲁

商 务 印 书 馆

张 铠



外国短篇小说选

世界名著丛书

图帕克·阿马鲁

——

——

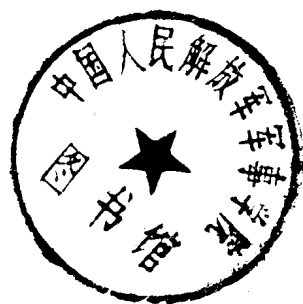




外国历史小丛书

秘 鲁 民 族 英 雄 图 帕 克 · 阿 马 鲁

张 铠



商 务 印 书 馆

1985年·北京



2 033 3986 9

外国历史小丛书

MÌLǚ MÍN ZÚ YǐNGXIÓNG

TÚPÀKÈ ĀMǎLǚ

秘鲁民族英雄图帕克·阿马鲁

张 恺

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

河北香河安平印刷厂印刷

统一书号: 11017·684

1985 年 8 月第 1 版

开本 787×1092 1/32

1985 年 8 月北京第 1 次印刷

字数 23 千

印数 9,200 册

印张 1³/₄

定价: 0.21 元

目 录

一	英勇不屈的印加后代·····	1
二	又一个图帕克·阿马鲁·····	5
三	探求解放之路·····	13
四	廷塔起义·····	20
五	进军库斯科·····	27
六	壮烈牺牲·····	34

拉丁美洲民族解放运动的先驱、印第安人伟大的儿子图帕克·阿马鲁于1780年11月4日在秘鲁的廷塔省点燃起义之火，向西班牙殖民统治发起了冲击，整个秘鲁大地在起义者的脚下颤抖。在持续两年多的战争中，进行了上百次战斗，有十万名起义战士投身沙场，战火蔓延至今日的阿根廷、智利和玻利维亚，其影响远达哥伦比亚、厄瓜多尔、委内瑞拉和巴拿马，成为拉丁美洲历史上最大的一次印第安人起义。

一 英勇不屈的印加后代

远在西班牙殖民者入侵美洲之前，秘鲁的印加人已在安第斯高原地带创造了高度的文明。到第九代印加王巴恰库堤时代(1438—1471)，印加人在对周邻部落征服的过程中，逐步形成了一个疆域辽阔的国家——塔万廷苏约(意为“四域之盟”)。除秘鲁外，其国土还包括阿根廷、玻利维亚、厄瓜多尔和智利部分地区，总面积达三十八万平方公里，人口不下八百万。印加王通过庞大的行政系统对全国实行着有效的统治。

安第斯高原山峦起伏，可耕地极少，土壤又贫瘠。为了生存和发展，印加人创造性地在安第斯山坡地上开辟出层层梯田，工程宏伟壮观。安第斯高原气候干燥缺雨，印加人又开山劈石修筑了一条条水渠，引水灌溉。其中波克拉水渠长达六百六十八公里；昆苏蒂约水渠长度也达六百四十公里。此外，象涅佩尼亚水库，蓄水面积达一千零八十万平方英尺，在当时这是一项了不起的水利工程。在灌溉农业的基础上，印加人培育出玉米、马铃薯等多种作物，为人类做出了伟大的贡献。

出于战争和行政管理的需要，印加国家修筑了四通八达的道路网。其中两条以库斯科为中心、沿着海岸、穿越高原修筑的长达千里的平行大道，甚为壮观。十八世纪在美洲进行过科学考察的德国著名学者亚历山大·洪堡说，这些道路真是“奇迹”，与他“在法国、西班牙和意大利所看到过的令人赞叹的罗马大道相比，毫无逊色之处。”

印加诸王出于军事的需要还修筑了许多宏伟的城堡，仅参加萨克萨瓦曼堡工程劳动的印加人即达三万人。马楚皮克楚城堡修建在海拔六千二百六十四米的维尔卡潘巴山山巅，对于只会以绳索和撬棍为工具的印加人来说，这无疑又是一个伟大的奇迹。除土石建

筑工程外，印加人在天文、医学、金属冶炼和纺织工艺



英勇奋战的曼科·卡帕克

等方面也都取得了相当高的成就。安第斯高原地带成为拉丁美洲印第安人文明的一个重要发源地。

在西班牙殖民主义者征服美洲的过程中，1532年弗朗西斯科·皮萨罗率领一群殖民强盗入侵秘鲁，他们背信弃义地诱捕并杀害了印加王阿塔华尔帕。为了达到通过印第安人傀儡统治印第安人的险恶目的，1534年西班牙殖民者将阿塔华尔帕的异母兄弟曼科·卡帕克立为印加王。然而，伟大的曼科酷爱自己的人民，对殖民强盗充满了仇恨，为了维护印第安人的独立地位，他设法摆脱了西班牙人的跟踪和监视，逃出库斯科城。后来，他回到印第安人兄弟中间，发动了大规模的印第安人起义。他率领十万印第安人大军，围困西班牙人占领下的库斯科城达七个月之久。到8月份，因播种的季节来临，他才下令撤军。而后，他在维尔卡潘巴山上建立了大本营，继续坚持抗击西班牙殖民者的斗争。

1545年，曼科·卡帕克遭到西班牙殖民者的暗害，遂由印加王族的赛里·图帕克承继印加王位。1560年赛里去世后，堤图·库西·于潘基被拥立为印加王。1571年堤图死后，曼科·卡帕克的儿子图帕克·阿马鲁一世登上印加王位。他以马楚皮克楚要塞为根据地同西班牙殖民者展开了英勇的斗争。同年，他不幸被俘，在印加古都库斯科广场上英勇就义。西班牙

殖民当局为了恫吓敢于反抗的印第安人，野蛮地砍下图帕克·阿马鲁一世的首级，悬挂在库斯科广场的一根高柱上示众。入夜后，有无数的印第安人跪在广场上，仰望着图帕克·阿马鲁一世的首级，为他祈祷，充分表现出印第安人对这位印加王的崇敬心情。

从此，西班牙殖民当局放弃了通过印加王统治秘鲁的手段，改由宗主国实行直接的殖民统治。作为末代印加王，图帕克·阿马鲁一世遂成为印加故国的象征，他的名字永远为印第安人所怀念。在漫长的殖民统治时期，他的光辉形象始终鼓舞和激励着印第安人走上斗争的战场。

二 又一个图帕克·阿马鲁

图帕克·阿马鲁一世英勇就义后，具有印加王族血统的印第安人几乎全部遇害。图帕克·阿马鲁一世的幼女胡安娜·皮尔科华科意外地幸存下来，她的儿子布拉斯·孔多尔坎基就是本书的主人公图帕克·阿马鲁(二世^①)的曾祖父。

1742年，图帕克·阿马鲁诞生在廷塔省苏里马纳

^① 为行文简洁，在下面表述中，图帕克·阿马鲁二世均作图帕克·阿马鲁。

村，原名何塞·加夫列尔·孔多尔坎基。美丽的维尔卡马约河从他的家乡流过，两岸谷地是印第安人世代开拓出来的良田沃野，盛产玉米和苜蓿。河谷以远地带，安第斯山峦峰相接，白雪皑皑的山顶，倒映在宁静的高原湖泊中，景色壮丽肃穆。在那高耸云际的陡峭山巅，只有雄鹰在自由翱翔。这里是当年从曼科·卡帕克到图帕克·阿马鲁一世与西班牙入侵者搏斗达三十五年之久的古战场。先祖的英雄业绩在图帕克·阿马鲁的故乡广为流传，从孩提时代起，他已熟知这些留芳百世的动人史诗。因而，对家乡的热爱，对印加时代的向往以及对殖民主义者的憎恨，这些复杂的情感自幼就交织在图帕克·阿马鲁的心中。

图帕克·阿马鲁的父亲是管辖苏里马纳、潘巴马尔卡和通加苏卡三个村子的“卡西克”^①，属于印第安人贵族阶层。西班牙统治者为了拉拢和利用这些卡西克，给予了他们豁免贡赋、可以佩剑和养马等特权。为了把卡西克的子弟训练成忠于西班牙王室的走卒，秘鲁总督埃斯基拉于1619年在库斯科创办了圣弗朗西斯科·德博哈耶稣教会学校。图帕克·阿马鲁十岁的时候被送往该校学习。在这里，他得到了较系统的教

① 卡西克，印第安人聚居区基层行政单位的负责人，类似于“村长”，代西班牙殖民当局征收贡赋、征调劳工等。

育并受到人类宝贵文化遗产的熏陶。他精通西班牙文和拉丁文,并熟读了加西拉索·德·拉·维加的《印加列王传》。^①该书对印加时代充满正义与和谐的社会描述和歌颂,引起他对故国无限的向往。他敏慧的天资和刻苦好学的精神受到教师们的赞扬。结业后,图帕克·阿马鲁回到了自己的故乡。

图帕克·阿马鲁早年父母双亡。他的哥哥克莱门特承继父业,任卡西克。图帕克·阿马鲁二十六岁时,其兄病逝,于是由他袭任卡西克之职。他热爱自己的人民,深切同情印第安人同胞的悲惨遭遇,在他的职权范围内,想方设法减轻人民的负担。他常常解囊周济他管辖下的鳏寡孤独者,并代替贫困的村民缴纳贡赋,因而得到当地人民的爱戴和拥护。

图帕克·阿马鲁维护印第安人利益的立场和行动,引起殖民当局的疑虑,曾一度以他有“谋反”嫌疑为理由解除他的卡西克之职。图帕克·阿马鲁的聪明才智更遭到西班牙人的嫉恨,廷塔省的督吏阿里亚加自恃白种人血统高贵,曾公开侮辱他为“印第安人骗子”。图帕克·阿马鲁饱尝种族歧视之苦,心中郁积着

^① 加西拉索·德·拉·维加(1540—1616),系印加王室后裔与西班牙入侵者的混血后代,曾在西班牙受过良好的教育。《印加列王传》是他的名著,书中详尽地记述了印加时代社会发展的概况,是研究印加社会的重要参考书。

对西班牙殖民者的不满和仇恨。

图帕克·阿马鲁承继祖业，拥有一个古柯叶种植园^①、一家冶金作坊，并从事矿业的开采，还出租部分土地。此外，他还拥有一个由三百五十头骡子组成的驮运队，承运商品的业务使他经常奔波于从利马经库斯科、波托西通达布宜诺斯艾利斯这条拉丁美洲的重要商路上。

这条商路是殖民地社会感觉最敏锐的神经线。在西班牙国王卡洛斯三世开放拉丁美洲对外贸易以前，在这条商路上就存在着一个走私贸易网，英国货物由此不断流入秘鲁。允许拉丁美洲殖民地广泛开展对外贸易后，这条商路上的贸易往来更加活跃。从欧洲来的客商带来了有关那里社会动荡的消息，十八世纪法国启蒙思想家的著作也通过这条商路传入秘鲁。耳濡目染，这一切都对图帕克·阿马鲁产生了很大影响。

沿着这条商路往返，使图帕克·阿马鲁有机会接触到秘鲁各阶层的人士，对秘鲁社会进行较全面的观察和了解，加深了他对西班牙殖民体制罪恶本质的认识。秘鲁社会中比比皆是的不公平现象，引起他的愤愤不平，尤其是印第安人的悲惨境遇更令他痛心疾首。到图帕克·阿马鲁时代，由于大庄园主不断兼并印第

① 古柯叶含咖啡因，嚼食后有使人产生一时兴奋的作用。

安人残存的公社土地，印第安人已处于少地或无地的赤贫状况。在西班牙的一份官方文件中也承认印第安人“已没有可供耕种及维持生计的土地”。因而大多数



在“米达”制奴役下的印第安人

印第安人都沦为庄园里的雇农，其处境与奴隶实无二样。对此，图帕克·阿马鲁深有感触，他悲愤地指出：“大庄园主视我们连奴隶都不如，他们强迫我们从凌晨两点一直劳动到深夜，星期日也不让我们喘息。”

西班牙殖民当局为了掠夺贵金属，在秘鲁推行了万恶的“米达”制。它规定，每年每个卡西克辖区必须有七分之一缴纳贡赋的男性印第安人（十八至五十岁）前往矿区服役四个月。在矿井下，印第安人矿工被迫站在冰冷的水中挥舞着沉重的石斧劈砍矿石；另一些矿工则要把砍下来的矿石背到井外，有些矿井纵深达七百多英尺，矿工要爬行五、六个小时才能把矿石运到井口。白人监工对印第安人矿工任意欺凌和虐待，井下又经常发生坍塌、爆炸等事故，再加上天花等传染病的流行，……凡此种种，造成印第安人的大量死亡。从1573年至1673年这一百年间，波托西矿周邻几省，有劳动能力的印第安人已从一万一千一百九十九人减至一千六百七十四人，被摧残殆尽。据估计，在整个殖民统治时期，被埋葬在矿井下的印第安人达八百多万！因此“米达”制常常被比做“绞碎印第安人的机器”。十七世纪一位目睹印第安人苦难的欧洲人曾愤慨地指出：“我确证，波托西的矿石中浸满了印第安人的血。如果压榨银币，那么从银币中流出的血要比银子的成

分还多。”到矿山服役的印第安人很少能生还，所以，他们的家属在为应征的矿工送行时，其场面的悲惨与举行葬礼无异。

图帕克·阿马鲁在秘鲁高原上驱赶骡队奔波时，经常看到成千上万的应“米达”制之征的印第安人在滚滚的尘埃中缓缓移动。监工怕这些印第安人逃跑，于是把他们每五十人或一百人分为一队，象对待囚犯一样，用绳索或铁链拴在一起，喝斥、打骂之声不绝于途。图帕克·阿马鲁为自己同胞的苦难而感到悲愤，他曾深刻地指出：“矿主给印第安人造成了最大的损害。”

秘鲁的纺织工场也是吞噬印第安人的炼狱。印第安人常因缴纳不起贡赋，被殖民者将头发拴在马尾上拖到工场里来劳动。在工场里，印第安织工被锁在车间里，从日出直到日落，在鞭打下不停地劳动。很多工场主甚至强迫织工戴着手铐脚镣干活儿，连星期日做弥撒也要用铁链拴着。按规定，每个印第安织工每日可得一雷亚尔^①的王钱，但其中一半要被省督吏克扣掉，用以抵还所欠的贡赋，剩下的半个雷亚尔只够买一杯酒喝，根本无法维持生计，所以织工只好向场方借债度日。这种债务要用延长劳动期限来偿还，有些织工甚

① 雷亚尔，西班牙货币名称。

至在工场中劳动了四十年仍还不清债务，与终生奴隶毫无区别。最可怜的是印第安人的儿童，他们往往从六岁起便被迫站在织机旁劳动。由于劳动强度大，劳动条件恶劣，织工的营养不良又受到监工们的百般蹂躏，因而造成印第安织工的大量死亡。有人曾一针见血地指出，纺织工场是“最不幸的人们的集中地，这里有着最惨无人道的行为所造成的最大的痛苦。”

西班牙殖民当局为了加强对印第安人的控制，每省都设有一名督吏。他们对印第安人拥有至高无上的权力，往往借征收贡赋之机，对印第安人任意敲诈勒索；又通过商品的“分摊”制，把天鹅绒、绸缎、长统丝袜、眼镜、鼻烟壶等印第安人根本不需要的货物，按高出市价六至八倍的价钱强行卖给印第安人，牟取暴利。据记载，仅 1746 年一年，各省的督吏用这种强制摊派的方法“卖”给印第安人的货物价值达一千万比索。他们还放高利贷、强占印第安人公社的土地、水源以及公共牧场，他们成为骑在印第安人头上的暴君。

历经二百五十多年的殖民统治，秘鲁印第安人的人口已从西班牙入侵前的八、九百万人减至十八世纪末的一百万人。田园荒芜、灌溉系统废弛，道路网被毁，秘鲁高原印第安人的聚居区呈现一片悲凉凋敝的景象。